

Cour de cassation (Francja), izba handlowa, finansowa i gospodarcza, zwrócił się do Trybunału o udzielenie odpowiedzi na następujące pytanie:

Czy prawo wspólnotowe należy interpretować w ten sposób, że podatek tego rodzaju, jak podatek na rzecz wsparcia handlu i rzemiosła, wprowadzony ustawą z dnia 13 lipca 1972 r., którego podstawą jest powierzchnia sprzedaży sklepów detalicznych przekraczająca 400 m<sup>2</sup> i z którego wpływy kierowane są na specjalny rachunek kas ubezpieczenia emerytalnego kupców i rzemieślników, przeznaczony na wypłaty specjalnej zapomogi wyrównawczej, zastąpionej na mocy ustawy nr 81-1160 z dnia 30 grudnia 1981 r. odprawą na zakończenie działalności, należy uznać za pomoc państwa, w sytuacji, gdy podatek ten płać wyłącznie przedsiębiorstwa, których powierzchnia sprzedaży przekracza 400 m<sup>2</sup> lub których obrót przekracza kwotę 460 000 euro i gdy pozwala on przyszłemu uprawnionemu do odprawy na ograniczenie kosztów wynikające z możliwości zmniejszenia przez niego ewentualnych wpłat na uzupełniający system emerytalny?

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony postanowieniem Finanzgericht Badenii-Wirtembergii, wydanym w dniu 14 października 2004 r., w sprawie podatkowej Lasertec Gesellschaft für Stanzformen mbH (dawniej Riess Laser Bandstahlschnitte GmbH) przeciwko Finanzamt Emmendingen**

(Sprawa C-492/04)

(2005/C 31/21)

(Język postępowania: niemiecki)

W dniu 1 grudnia 2004 r. do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich wpłynął wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony postanowieniem Finanzgericht Badenii-Wirtembergii, wydanym w dniu 14 października 2004 r. w sprawie podatkowej Lasertec Gesellschaft für Stanzformen mbH (dawniej Riess Laser Bandstahlschnitte GmbH) przeciwko Finanzamt Emmendingen.

Finanzgericht Badenii-Wirtembergii zwrócił się do Trybunału o udzielenie odpowiedzi na następujące pytania:

1) Czy wykładni art. 57 ust. 1 Traktatu WE należy dokonać w ten sposób, że „istniejące” 31 grudnia 1993 r. ograniczenia w przepływie kapitału z państwami trzecimi dotyczą takich ograniczeń, odnośnie których w tym dniu postępowanie ustawodawcze przeprowadzone przez krajowego ustawodawcę było już ukończone, czy też takich, które zgodnie z przepisami prawa krajowego mogły być już w tym dniu stosowane w stosunku do konkretnych stanów faktycznych?

2) Czy wykładni art. 56 ust. 1 w zw. z art. 58 Traktatu WE należy dokonać w ten sposób, że zakazane jest częściowe opodatkowanie spłat odsetek przez spółkę kapitałową z siedzibą w jednym z Państw Członkowskich na rzecz pożyczkodawcy z siedzibą w państwie trzecim, który równocześnie jest udziałowcem tej spółki, jako wypłaty zysku, ze względu na to, że stanowi to arbitralną dyskryminację lub ukryte ograniczenie w swobodnym przepływie kapitału między Państwem Członkowskim a państwem trzecim?

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony postanowieniem Gerechtshof s'-Hertogenbosch, wydanym dnia 9 czerwca 2004 r., w sprawie L. H. Piatkowski przeciwko Belastingdienst Grote ondernemingen Eindhoven**

(Sprawa C-493/04)

(2005/C 31/22)

(Język postępowania: niderlandzki)

W dniu 1 grudnia 2004 r. do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich wpłynął wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony postanowieniem Gerechtshof s'-Hertogenbosch (Niderlandy), wydanym w dniu 9 czerwca 2004 r. w sprawie L. H. Piatkowski przeciwko Belastingdienst Grote ondernemingen Eindhoven.

Gerechtshof s'-Hertogenbosch zwrócił się do Trybunału o udzielenie odpowiedzi na następujące pytanie:

Czy prawo wspólnotowe, w szczególności prawo do swobodnego przepływu i art. 14c lit. b) rozporządzenia nr 1408/71<sup>(1)</sup> (w brzmieniu z 1998 r.), sprzeciwia się temu, aby Niderlandy pobierały składkę na ubezpieczenie społeczne od dochodów z tytułu odsetek wypłacanych przez spółkę z siedzibą w Niderlandach na rzecz osoby zamieszkałej w Belgii, do której na podstawie art. 14c lit. b) w związku z załącznikiem VII część 1 rozporządzenia nr 1408/71 znajdują zastosowanie zarówno niderlandzkie jak i belgijskie przepisy prawne dotyczące zabezpieczenia społecznego?

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych i ich rodzin przemierzających się we Wspólnocie (Dz.U. L 149, str. 2).